

中国·吉林

辉南风光

郑立波摄影作品集
COLLECTION OF ZHANG LI BO'S PHOTOGRAPHIC WORKS



郑立波摄影作品集
COLLECTION OF ZHENG LI BO'S PHOTOGRAPHIC WORKS

辉南风光

王铁成题

吉林摄影出版社
Jilin Photography Press

图书在版编目 (CIP) 数据

中国吉林辉南风光郑立波摄影作品集/郑立波摄. —长春: 吉林摄影出版社, 2007.2
ISBN 978-7-80606-927-1

I. 中… II. 郑… III. ①风光摄影—中国—现代—摄影集②辉南县—摄影集 IV. J424

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第012583号

书 名	中国吉林辉南风光——郑立波摄影作品集
著作权人	郑立波
责任编辑	徐 克
出版发行	吉林摄影出版社
制版印刷	影天印业有限公司
开 本	255mm×255mm 1/12
印 张	8.5印张
版 次	2007年2月第1版
印 次	2007年2月第1次印刷
印 数	1-3000册
定 价	218.00元

版权所有, 翻版必究



德通實業

DETONGDICHAN

让辉南人住最好的房子

Making the best houses for Huinan people





吉林卓越实业股份有限公司

Jilin Excellent Industrial Co., Ltd.

经营理念 Business Concepts

为社会创造价值	To creates value for the society
为员工谋求福利	To buck welfare for the employee
为企业赢得发展	To seek development for the enterprise



集养殖、科研、生产、销售于一体的综合型农业产业化重点龙头企业

It integrates breeding, research, production and sales as a leading comprehensive agricultural enterprise.



【作者简介】

郑立波：吉林省辉南县人，1963年6月出生，吉林省辉南县国家税务局公务员，中国摄影家协会会员，吉林省摄影家协会理事，辉南县摄影协会副秘书长。1990年开始从事摄影创作，擅长风光，人像摄影，近年来有数十幅作品先后发表在《中国摄影》《中国摄影报》《大众摄影》《中国税务报》《吉林税务杂志》。作品先后在全国全省获奖，2004年获腾龙杯《中国摄影》反转片大赛十杰鼓励称号，作品《生命·水》入选第十一届国际展。

Resume of the Author

Libo Zheng, who is from Huinan County of Jilin Province, was born in June, 1963. He is now a public servant of the National Tax Bureau of Huinan County, member of the National Photography Experts Association, member of Photography Experts Association of Jilin Province, Vice Secretary General of the Photography Experts Association of Huinan County. He began his photographic composition in 1990. He is good at scenery and portrait photography. In recent years his several dozens of works have been gradually published in China Photography, China Photography Weekly, Public Photography, China Tax Daily and Jilin Tax Journal. His works have won National and Provincial prizes. In 2004, he won the Tenglong Cup Ten Brilliant Personnels Encouragement title in the China Photography Overturning Film Competition. His work named Life and Water won the Entrance Prize for the Eleventh International Exhibition.

[自序]

生在辉南，长在辉南。辉南大地像母亲一样孕育了自己的生命，辉南山水如老师一般塑造了自己的灵魂。在我幼小的心灵中，辉南的山最美，辉南的水最清，辉南的月最明。辉南的山山水水，一草一木，打小就印进心田。春天的柳，夏季的花，秋时的枫，冬季的松，无时不润籍着心灵；丰田稻浪，村落炊烟，荷风芦雨，澄湖渔舟无处不激动着心灵。心灵与自然的碰撞，自然与心灵的共鸣，积淀了不可名状的激情，灵动出自然的图影，灵动出心灵的图藤。灵动的复杂，灵动的简约，复杂的若梦，简约的如诗，这简约和复杂的叠加，若梦同诗的融通，莫名的归结为用光去做画，用心去寻影。

正是对辉南大地的爱，正是对辉南山水的情，让我踏上了摄影之舟，泛着摄影之舟，游遍了辉南的山山水水，与朝霞夕阳为伴，与星光月色为侣，与雨雪霜风为邻，四方山上鸟瞰四季，龙湾湖中追赶日月，辉发江畔记录沧桑，摄下了辉南的一屡屡阳光，拍得了辉南的一段段故事，撷取了辉南的一幅幅美景。

每当我醉心于家乡的美景，倾听着家乡心声的同时，不断的净化自己的心灵，并使这种情爱得以升华。我为我的家乡感到骄傲与自豪，我在心底里祝愿辉南的明天更美好，辉南的明天更加充满魅力。

仅以此画册献给辉南的山山水水，献给热爱辉南的人们。

Author's Preface

I was born in Huinan and grew up there. Huinan's Pelds gave my life to me like my mother, Huinan's mountains and rivers have cast my soul like a teacher. In my heart, Huinan's mountains are the most beautiful, Huinan's rivers are the clearest, Huinan's moon is the brightest. Huinan's mountains and rivers, every grass and every tree have impressed me deeply in my heart since my childhood. The willows in spring, Bowers in summer, maples in autumn and pine trees in winter have been moistening my spirits; rice waves in the bumper harvest Pelds, cooking smoke from the chimneys of small villages, lotus lakes and reed marshes, Pshing boats in the clear lakes have been stimulating my mind. The collision between soul and nature, the sympathetic response of nature and soul have accumulated indescribable fervour, evolving images of nature and totem of spirits. The complexity of intelligence, the simplicity of intelligence, being as complicated as dreams, as cocise as poems. The combination of simplicity and complexity is just like the circulation between dreams and poems, indescribably concluded as painting with light and searching for images with heart.

Just because of the love for the mother Peld of Huinan, and just because of the emotions towards Huinan's moutains and rivers as a teacher, I have chosen photographing as my career. Taking the boat of photographing, I have travelled around all the mountains and rivers of Huinan.

I have accompanied the rosy clouds of dawn and the setting sun, I have accompanied the starlight and moonlight, I have been adjacent to rain, snow, frost and wind. I have ever got a bird's-eye view of the four seasons over the Sifang Mountain; I have chased the sun and the moon reBec-tions in the Dragon Bay Lake, I have recorded the changes of long history along the banks of the Huifa River. I have taken the photos of the sun rays of Huinan, and I have recorded several stories of Huinan. I have picked some of the beautiful scenery spots of Huinan.

Whenever I was intoxicated by the beautiful sceneries of Huinan, listening to the aspirations of Huinan, I was continuously purifying my spirits. Moreover, during the process of purifying my spirits, I have been deducing the love and passion for Huinan. Deep in my heart, I sincerely wish Huinan's future were more beautiful and more charming.

I solemnly present this photograph volume to the mountains and rivers of Huinan, and dedicate it to the people who love Huinan ardently.

郑立波





龙湾春曲
Spring Melody of Dragon River Bend





佛堂云海

A Sea of Clouds over the Family Hall for Worshipping Buddha





秋林放歌
Singing in the Autumn Woods





琼花仙境
Fairy Land of White Flowers



春借得风的苏醒旋律，伴着流水的畅想歌声，迈着憧憬的急切脚步，忘情地亲吻大地，多情地亲和万物。惹得泓水澄蓝，枯枝泛绿，杜鹃花红怎得寂寞，放任的为春渲泄，山为之而感动，水为之而感悟，迸发出天地特有灵性，把天地妆点的如少女拥春，羞涩中浅含奔放，素淡中蕴藉娇艳，朴拙中浸隐灵秀，给人以振奋，给人以情怀，给以陶醉，给人以向往。

Spring wields the wind's melody of regaining consciousness and accompanies flowing rivers' uninhibited songs, stepping eagerly forward with fervent expectations, kissing the field passionately, being affable to all things of creation with great tenderness. The pond water has been stimulated and has been clear and blue, the withered branches have assumed green. How can azaleas stand loneliness? They exaggerate for spring laissez-fairely. The mountains are moved by them, the rivers are awoken by them, bursting out the unique intelligence of heaven and earth. Spring has dressed up the world like a maiden embracing spring, feeling bashful although sometimes containing untrammelled emotions, being plain and bland but containing delication and charm, being thrifty and clumsy yet hiding intelligence and elegance, which provides people with inspiration, sentiment, intoxication and expectations.